



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 520]

नई दिल्ली, बुधवार, सितम्बर 15, 2010/भाद्र 24, 1932

No. 520]

NEW DELHI, WEDNESDAY, SEPTEMBER 15, 2010/BHADRA 24, 1932

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 15 सितम्बर, 2010

सं. 94/2010-सीमा-शुल्क

सा.का.नि. 760(अ).—केन्द्रीय सरकार सीमाशुल्क अधिनियम 1962 (1962 का 52) की धारा 25 की उपधारा (1) के साथ पठित सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) (जिसे इसमें इसके पश्चात् उक्त अधिनियम कहा गया है) की धारा 3क द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए और भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं० 40/2002-सीमाशुल्क, तारीख 12 अप्रैल, 2002, जो सा०का०नि० 281 (अ), तारीख 12 अप्रैल, 2002 को, उन बातों के सिवाय अधिक्रान्त करते हुए, जिन्हें ऐसे अधिक्रमण से पहले किया गया है या करने से लोप किया गया है, यह समाधान हो जाने पर कि लोक हित में ऐसा करना आवश्यक है, नीचे की सारणी के स्तंभ (2) में विनिर्दिष्ट माल और उक्त अधिनियम की पहली अनुसूची के अंतर्गत आने वाले माल को, जब उसका नेपाल से भारत में आयात किया जाए,-

(क) उक्त अधिनियम की उक्त पहली अनुसूची के अधीन उस पर उद्ग्रहणीय संपूर्ण सीमा शुल्क से; और

(ख) उक्त अधिनियम की धारा 3क के अधीन उन पर उद्ग्रहणीय संपूर्ण विशेष अतिरिक्त शुल्क से उन शर्तों का, यदि कोई हों, जो इस अधिसूचना के उपाबंध में विनिर्दिष्ट हैं, जिनकी शर्त संख्या, उक्त सारणी के स्तंभ (3) में की तत्स्थानी प्रविष्टि में उल्लिखित हैं, के अधीन रहते हुए छूट देती है:

परंतु यह विशेष अतिरिक्त शुल्क से छूट वनस्पति, एक्रिलिक यार्न और तांबे की वाइंडिंग/रोधक तारों के आयात की दशा में लागू नहीं होगी ।

सारणी

क्रम सं.	माल का वर्णन	शर्त सं०
(1)	(2)	(3)
1	<p>(i) कृषि, उद्यान-कृषि, पुष्प कृषि, और वन उत्पाद;</p> <p>(ii) खनिज जिनका कोई प्रसंस्करण नहीं किया गया है;</p> <p>(iii) चावल, दालें, आटा, भूसी और छाल;</p> <p>(iv) काष्ठ;</p> <p>(v) जागरी (गुड और शक्कर);</p> <p>(vi) पशुधन, कुक्कुट पक्षी और मछली;</p> <p>(vii) मधुमक्खी, मधु मोग और शहद;</p> <p>(viii) कच्चा ऊन, बकरे के रोम, बाल और हड्डियां, जो अस्थि अवचूर्ण के विनिर्माण में प्रयुक्त की गई हैं;</p> <p>(ix) दुग्ध, दुग्ध और अंडों के गृह निर्मित उत्पाद;</p> <p>(x) घानी-तेल उत्पाद और तेल-केक;</p> <p>(xi) जड़ी बूटी, आयुर्वेदिक और हरबल औषधियां जिनमें आवश्यक तेल तथा उनका सत सम्मिलित है;</p> <p>(xii) ग्राहीण शिल्पियों द्वारा उत्पादित वस्तुएं जो मुख्य रूप से ग्रामों में प्रयुक्त होती हैं;</p> <p>(xiii) अकरा;</p> <p>(xiv) याक तेल;</p> <p>(xv) समग्र पत्थर, बोल्टर, रेत और बजरी;</p>	1
2.	<p>निम्नलिखित से भिन्न विनिर्मित माल:-</p> <p>(i) औद्योगिक स्पिरिट से भिन्न ऐल्कोहलिक लिकर या पेय और उनके सान्द्र;</p> <p>(ii) गैर-नेपाली या गैर-भारतीय ब्राण्ड नामों वाले इत्र और प्रसाधन सामग्री;</p> <p>(iii) सिगरेट और तम्बाकू;</p> <p>(iv) वनस्पति वसा (वनस्पति);</p> <p>(v) एक्रीलिक यार्न;</p> <p>(vi) उक्त अधिनियम की पहली अनुसूची के अध्याय 74 और शीर्ष 85.44 के अंतर्गत आने वाला तांबा उत्पाद; और</p> <p>(vii) जस्ता आक्साइड ।</p>	2

3.	(i) वनस्पति वसा (वनस्पति); (ii) एक्रीलिक यार्न; (iii) उक्त अधिनियम की पहली अनुसूची के अध्याय 74 और शीर्ष 85.44 के अंतर्गत आने वाला तांबा उत्पाद; और (iv) जस्ता आक्साइड ।	2 और 3
----	---	--------

उपाबंध

शर्त सं०	शर्त
1.	यदि माल पूर्णतः नेपाल में उत्पादित किया जाता है ।
2.	<p>(अ)</p> <p>(1) नेपाल में, माल का विनिर्माण पूर्णतः नेपाली सामग्रियों या भारतीय सामग्रियों या नेपाली और भारतीय सामग्रियों से किया जाता है इस प्रयोजन के लिए निम्नलिखित उत्पाद नेपाल में पूर्णतः उत्पादित माने जाएंगे -</p> <p>(i) नेपाल में मिट्टी, जल, नदीतल या नदीतल के नीचे से निकाले गए कच्चे माल अथवा खनिज ।</p> <p>(ii) नेपाल के राष्ट्रीय क्षेत्राधिकार से बाहर समुद्र सतह अथवा समुद्रतल या अधोभूमि से निकाले गए उत्पाद, बशर्त कि समुद्र का कानून पर संयुक्त राष्ट्र संधिपत्र के प्रावधानों के तहत ऐसे समुद्र सतह, समुद्र तल या अधोभूमि के दोहन पर नेपाल का अनन्य अधिकार हो ।</p> <p>(iii) नेपाल में संग्रहित प्रयुक्त सामग्री, जो सिर्फ कच्चे माल की पुनः प्राप्त के योग्य हो ।</p> <p>(iv) नेपाल में हुए उत्पादनकर्ता से उत्पन्न अपशिष्ट एवं कतरन ।</p> <p>या,</p> <p>(2) माल, जिसमें नेपाल में विनिर्माणकारी प्रक्रिया अंतर्बलित है, जो सुमेलित वस्तु वर्णन और संहिताकरण प्रणाली के चार अंक स्तर पर वर्गीकरण में परिवर्तन लाती है, उनसे भिन्न है, जिसमें ऐसे माल के विनिर्माण में सभी तीसरे देश की माल सामग्री को प्रयुक्त किया जाता है, वर्गीकृत हैं और विनिर्माणकारी प्रक्रिया नीचे उदाहरणस्वरूप सूची में यथा उपदर्शित उपर्याप्त कार्यकरण या प्रक्रिया तक सीमित नहीं है:</p> <p>(i) परिवहन और भंडारण (उदाहरणार्थ संवातन, विस्तारण, निकालने, द्रुतशीतन, लवण, सल्फर डाई आक्साइड या अन्य जल वाष्प, धूलों में रखने, क्षतिग्रस्त पुर्जों का हटाने और वैसी ही संक्रियाएं) के दौरान वस्तुओं का अच्छी दशा में संरक्षण सुनिश्चित करने के लिए संक्रियाएं;</p> <p>(ii) धूल हटाने, सिफ्टिंग या स्क्रीनिंग, विचालन या स्क्रीनिंग, छंट्टाई, वर्गीकरण, मिलाने (जिसके अंतर्गत सैट बनाना भी है), धुलाई, पेंटिंग कर्तन करने के सामंजस्य की संक्रियाएं;</p>

- (iii) पारेषणों की पैकिंग, परिवर्तन और निःसमंजन और समंजन;
- (iv) स्लाइसिंग, कर्तन, स्लिटिंग, पुनपैकिंग, बोतलों या फ्लास्कों या थैलों या बाक्सों या आधानों में रखना, गत्ता या बोर्डों आदि में स्थिर करना और सभी अन्य पैकिंग या पुनपैकिंग संक्रियाएं ;
- (v) वस्तुओं या उनके पैकेजिंग पर चिह्न लेबल या अन्य उसी प्रकार के सुगिन्नकारी चिह्न लगाना ;
- (vi) वस्तुओं का सम्मिश्रण, जो विभिन्न किस्मों की हों या नहीं, जहां मिश्रण के एक या अधिक संघटक नेपाल की सरकार और भारत सरकार के बीच व्यापार संधि के अनुच्छेद v के प्रोटोकाल के पैरा 1 (ख) में अधिकथित शर्तों को पूरा नहीं करते हैं, जिससे की उन्हें नेपाल में विनिर्मित या उत्पादित या बनाए गए रूप में समझे जाने के लिए समर्थ बनाया जा सके ;
- (vii) एक संपूर्ण वस्तु गठित करने के लिए किसी वस्तु के पुर्जों का समंजन;
- (viii) ऊपर (i) से (vii) में विनिर्दिष्ट दो या अधिक संक्रियाओं का समुच्चय ।

और,

(ख) नेपाल, भारत से भिन्न अनिश्चित देशों में या अनिर्णित मूल की सामग्री, भागों या उत्पाद का प्रयोग उत्पादित माल के एफओबी मूल्य के 70 प्रतिशत से अधिक नहीं हो तथा उत्पादन की अंतिम प्रक्रिया नेपाल में हुई हो ।

स्पष्टीकरण: इस अधिसूचना के प्रयोजन के लिए भारत या नेपाल से भिन्न देशों से मूल रूप से उत्पादित सामग्री, या उत्पाद का मूल्य नेपाल में प्रवेश के स्थान पर सामग्री, भाग या उत्पाद के आयात के समय पर सीआईएफ मूल्य होगा, जहां यह सहायक सीमाशुल्क आयुक्त या सीमाशुल्क उपायुक्त के समाधान रूप में साबित हो सकता है या नेपाल में जहां अनवधारित मूल की सामग्री, भाग या उत्पाद का क्रमण या प्रसंस्करण होता है के लिए पहले से सुनिश्चित संदत्त कीमत हो सकती है ।

(ख) आयातकर्ता, पारेषण के संबंध में, यथास्थिति, सीमाशुल्क सहायक आयुक्त या सीमा शुल्क उपायुक्त के समाधानप्रद रूप में नेपाल की सरकार द्वारा पदाभिहित किसी अभिकरण द्वारा सम्यक रूप से प्रमाणित नीचे उपदर्शित प्ररूप में उद्भव का प्रमाणपत्र प्रस्तुत करता है कि ऐसे माल का वास्तव में नेपाल में विनिर्माण किया गया है ।

उद्भव संबंधी प्रमाणपत्र का प्ररूप

नेपाल की सरकार और भारत सरकार के बीच व्यापार संधि के अधीन निर्यात के लिए सीमा शुल्क दिए बिना उद्भव प्रमाणपत्र

संदर्भ सं०

1. वस्तुएं पारेषित करने वाला(निर्यातकर्ता कारोबारी का नाम पता):

2. वस्तुएं पारेषित की गई (पारेषिती का नाम और पता):
3. परिवहन का माध्यम और मार्ग:
4. मद संख्या (एच एस टैरिफ लाइन):
5. चिन्ह और पैकेजों की संख्या:
6. वस्तुओं का वर्णन:
7. सकल भार या अन्य मात्रा:
8. बीजक की संख्या और तारीख, मूल्य सहित:
9. नेपाल में विनिर्मित वस्तुओं की कारखाने के द्वार की कीमत (एफओबी मूल्य):
10. (i) क्या वस्तुएं व्यापार संधि के अनुच्छेद v के प्रोटोकॉल के पैरा 1 (क) के अधीन नेपाल में विनिर्मित की गई हैं (हां/नहीं)
- (ii) यदि वस्तुएं व्यापार संधि के अनुच्छेद v के प्रोटोकॉल के पैरा 1 (ख) (i) और (ii) के अधीन नेपाल में विनिर्मित की गई हैं :
(क) नेपाल में प्रवेश के स्थान पर गैर संविदाकारी पक्षकारों (अर्थात् नेपाल और भारत से भिन्न) से मूल रूप से उत्पादित, सामग्री, भाग या उत्पाद का लागत-बीमा-भाड़ा (सीआईएफ) मूल्य:-
(ख) अनअवधारित मूल की सामग्री, भाग या उत्पाद का मूल्य:-
11. स्तंभ 10 (ii) (क) और (ख) के मूल्य से स्तंभ 9 मूल्य के मूल्य की रकम की प्रतिशता:

12. निर्यातकर्ता द्वारा घोषणा:

अधोहस्ताक्षरकर्ता यह घोषणा करता है कि उपरोक्त दिए गए ब्यौरे सही हैं कि वस्तुएं नेपाल में उत्पादित की गई हैं और यह कि वे नेपाल की सरकार और भारत सरकार के बीच व्यापार संधि में विनिर्दिष्ट मूल्य के नियमों के अनुरूप हैं।

(स्थान और तारीख, प्राधिकृत हस्ताक्षरकर्ता के हस्ताक्षर)

13. प्रमाणीकरण:

यह प्रमाणित किया जाता है कि इसमें निर्दिष्ट वस्तुएं नेपाल की सरकार और भारत सरकार के बीच व्यापार संधि के उपबंधों के अनुसार अधिगानी माने जाने के लिए पात्र हैं। यह और प्रमाणित किया जाता है कि:

1. वस्तुएं मैसर्स.....(कंपनी का नाम) द्वारा (स्थान/जिला का नाम) में स्थित कारखाने में नेपाल में विनिर्मित की गई हैं।
2. वस्तुओं का नेपाल में विनिर्माण हुआ है जिसमें उनके क्रियाकलाप सम्मिलित हैं और यह कि विनिर्माण क्रियाकलाप व्यापार संधि के अनुच्छेद v के प्रोटोकॉल में दिए गए मानदंड को पूरा करते हैं।

3653 40/10-2

	<p>3. प्रश्नगत वस्तुएं तीसरे देश के मूल के उत्पाद नहीं हैं । *</p> <p style="text-align: right;">कृते नेपाल की सरकार</p> <p>(स्थान और तारीख प्रमाणित करने वाले प्राधिकारी के हस्ताक्षर और मुहर)</p> <p>* उपरोक्त मद सं० 3 के प्रयोजन के लिए ऐसी वस्तुएं जिनकी विनिर्माण प्रक्रिया जो संधि के अनुच्छेद v के प्रोटोकाल में परिभाषित है नेपाल में की गई तीसरे देश के मूल का उत्पाद नहीं समझी जाएंगी ।</p> <p>14. भारतीय सीमाशुल्क के कार्यालय उपयोग के लिए:</p> <p>माल की जांच कर ली गई है और जैसा कि वह नेपाल की सरकार और भारत सरकार के बीच व्यापार संधि के अनुच्छेद v के अधीन अनुबद्ध उपबंधों के अनुरूप हैं भारत में निर्यात किए जाने के लिए अनुज्ञात की गई हैं</p> <p style="text-align: right;">प्रमाणित करने वाले प्राधिकारी के हस्ताक्षर और मुहर</p> <p>तारीख स्थान</p>
3.	<p>(क) यह छूट केवल निम्नलिखित से अनधिक आयातों की विनिर्दिष्ट मात्रा को लागू होगी:-</p> <p>(i) वनस्पति वसा (वनस्पति) की दशा में 100,000 मीट्रिक टन ;</p> <p>(ii) एक्रिलिक यार्न की दशा में 10,000 मीट्रिक टन ;</p> <p>(iii) सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975का 51) की पहली अनुसूची के अध्याय 74 और शीर्ष 85.44 के अंतर्गत आने वाले तांबा उत्पादों की दशा में 10,000 मीट्रिक टन; और</p> <p>(iv) जिंक आक्साइड की दशा में 2,500 मीट्रिक टन;</p> <p>किसी समय अवधि में जो दिए गए कैलेंडर वर्ष के 6 मार्च से प्रारंभ होगी और पश्चातवर्ती कैलेंडर वर्ष की 5 मार्च को समाप्त होगी ।</p> <p>(ख) आयात काकरभित्ता/नक्सलबाड़ी, बिराटनगर/जोगबानी, वीरगंज/रक्सौल, भैरवाहा/ नौटंवा, नेपालगंज/नेपालगंज रोड और गहेन्द्रनगर/बनबसा स्थित केवल भूमि सीमाशुल्क केन्द्र के माध्यम से अनुज्ञात किए जाएंगे ।</p> <p>(ग) निर्यातकर्ता समय-समय पर भारत सरकार द्वारा विनिर्दिष्ट की गई प्रक्रिया का</p>

	अनुसरण करेंगे ।
--	-----------------

2. यह अधिसूचना तत्काल प्रभावी होगी ।

[फा. सं. 354/113/2002-टीआरयू (भाग-II)]

प्रशान्त कुमार, अवर सचिव

MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

NOTIFICATION

New Delhi, the 15th September, 2010

No. 94/2010-CUSTOMS

G.S.R. 760(E).—In exercise of the powers conferred by section 3A of the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975) (hereinafter referred to as the said Customs Tariff Act), read with sub-section (1) of section 25 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962), and in supersession of the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue) No. 40/2002 –Customs dated the 12th April, 2002, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i) dated the 12th April, 2002 vide number G.S.R. 281 (E) dated the 12th April, 2002, except as respects things done or omitted to be done before such supersession, the Central Government, being satisfied that it is necessary in the public interest so to do, hereby exempts goods specified in column (2) of the Table below and falling within the First Schedule to the said Customs Tariff Act when imported into India from Nepal, -

- from the whole of the duty of customs leviable thereon under the said First Schedule to the said Customs Tariff Act, and
- from the whole of the special additional duty leviable thereon under section 3A of the said Customs Tariff Act,

subject to the conditions, if any, specified in the Annexure to this notification, the condition number of which is mentioned in the corresponding entry in column (3) of the said Table:

Provided that the exemption from special additional duty shall not be applicable in case of imports of vanaspati, acrylic yarn and winding or insulated wires of copper.

TABLE

S.No	Description of goods	Condition No.
(1)	(2)	(3)
1.	<ul style="list-style-type: none"> (i) Agricultural, horticultural, floricultural and forest produce; (ii) Minerals which have not undergone any processing; (iii) Rice, pulses, flour, atta, bran and husk; (iv) Timber; (v) Jaggery (gur and shakkar); (vi) Livestock, poultry bird and fish; (vii) Bees, bees-wax and honey; (viii) Raw wool, goat hair, bristles and bones as are used in the manufacture of bone-meal; (ix) Milk, home-made products of milk and eggs; (x) Ghani-produced oil and oil-cakes; (xi) Herbs, Ayurvedic and herbal medicines including essential oils and its extracts; (xii) Articles produced by village artisans as are mainly used in villages; (xiii) Akra (xiv) Yak tail; (xv) Stone aggregate, boulder, sand and gravel; 	1
2.	<p>All manufactured goods other than the following, namely: -</p> <ul style="list-style-type: none"> (i). Alcoholic liquors or beverages and their concentrates except industrial spirits; (ii). Perfumes and cosmetics with non-Nepalese or non-Indian brand names; (iii). Cigarettes and tobacco; (iv). Vegetable fats (Vanaspati); (v). Acrylic yarn; (vi). Copper products falling under Chapter 74 and heading 85.44 of the First Schedule to the said Customs Tariff Act, and (vii). Zinc Oxide . 	2
3.	<ul style="list-style-type: none"> (i). Vegetable fats (Vanaspati); (ii). Acrylic yarn; (iii). Copper products falling under Chapter 74 and heading 85.44 of the First Schedule to the said Customs Tariff Act, and (iv). Zinc oxide. 	2 and 3

ANNEXURE

Condition No	Condition
1.	If the goods are wholly produced in Nepal.
2	<p>(A)</p> <p>(1) The goods are manufactured in Nepal wholly from Nepalese materials or Indian materials or Nepalese and Indian materials. The following products shall be considered as wholly produced or manufactured in Nepal for this purpose -</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) Raw materials or mineral products extracted from soil, water, riverbed or beneath the riverbed in Nepal. (ii) Products taken from the sea bed, ocean floor or sub-soil thereof beyond the limits of national jurisdiction of Nepal, provided it has the exclusive rights to exploit that seabed, ocean floor or sub soil thereof, in accordance with the provisions of the United Nation's Convention on the Law of the Sea (UNCLOS). (iii) Used articles collected in Nepal, fit only for the recovery of raw materials. (iv) Waste and scrap resulting from manufacturing operations conducted in Nepal. <p>Or,</p> <p>(2) (a) The goods involve a manufacturing process in Nepal that brings about a change in classification, at four digit level, of the Harmonized Commodities Description and Coding System, different from those, in which all the third country origin materials used in the manufacture of such goods are classified and the manufacturing process is not limited to insufficient working or processing as indicated in the illustrative list below:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i). operations to ensure the preservation of articles in good condition during transport and storage (for example, ventilation, spreading out, drawing, chilling, placing in salt, sulphur-dioxide or other aqueous solutions, removal of damaged parts and like operations); (ii). operations consisting or removal of dust, sifting or screening, sorting, classifying, matching (including the making up of sets), washing, painting, cutting up; (iii). changes of packing and breaking up and assembly of consignments; (iv). slicing, cutting, slitting, re-packing, placing in bottles or flasks or bags or boxes or other containers, fixing on cards or boards etc., and all other packing or re-packing operations; (v). the affixing of marks, labels or other like distinguishing signs on articles or

3653 46/10-3

their packaging;

- (vi). mixing of articles, whether or not of different kinds, where one or more components of the mixture do not meet the conditions laid down in para 1 (b) of Protocol to the Article V of the Treaty of Trade between the Government of Nepal and the Government of India to enable them to be considered as manufactured or produced or made in Nepal;
- (vii). assembly of parts of an article to constitute a complete article;
- (viii). a combination of two or more operations specified in (i) to (vii) above.

and,

(b) the total value of materials, parts or produce originating from countries other than Nepal or India or of undetermined origin used does not exceed 70% (seventy percent) of the FOB price of the articles produced, and the final process of manufacturing is performed within the territory of Nepal.

Explanation:—For the purpose of this notification, the total value of materials, parts or produce originating from countries other than Nepal or India shall be the CIF value at the time of importation of materials, parts or produce, at the point of entry in Nepal, where this can be proven to the satisfaction of Deputy Commissioner of Customs or the Assistant Commissioner of Customs as the case may be, or the earliest ascertainable price paid for the materials, parts or produce of undetermined origin in the territory of the Contracting Party where the working or processing takes place.

(B) The importer produces a certificate of origin in the Form annexed hereto, duly certified by an agency designated by the Government of Nepal, in respect of the consignment, to the satisfaction of the Assistant Commissioner of Customs or Deputy Commissioner of Customs, as the case may be, that such goods have in fact been manufactured in Nepal.

FORM OF CERTIFICATE OF ORIGIN

Certificate of origin for exports free of Customs duties under the Treaty of Trade between the Government of Nepal and the Government of India

Reference No. _____

1. Articles consigned from (Exporter's business name, address):
2. Articles consigned to (Consignee's name, address):
3. Means of transport and route:
4. Item number (HS Tariff Line):
5. Marks and number of packages:
6. Description of Articles :

7. Gross weight or other quantity :
8. Number and date of Invoice together with value:
9. FOB value of the articles manufactured in Nepal :
10. (i) Whether articles are manufactured in Nepal under Para 1(a) of the Protocol to Article V of the Treaty of Trade - (Yes/No):
- (ii) If articles are manufactured in Nepal under Para 1 (b) (i) and (ii) of the Protocol to Article V of the Treaty of Trade:
- (A) CIF value of materials, parts or produce originating from Non-Contracting Parties (i.e. other than Nepal and India) at the point of entry in Nepal :-
- (B) Value of materials, parts or produce of undetermined origin:-
11. Percentage of the sum of the value of column 10(ii) (A) and (B) to the value of column 9:
12. Declaration by the exporter:
- The undersigned hereby declares that the details furnished above are correct, that the articles are produced in Nepal and that they comply with the Rules of Origin specified in the Treaty of Trade between the Government of Nepal and Government of India.
- _____
(Place and Date, Signature of authorised signatory)
13. Certification:
- It is certified that the articles herein referred to are eligible for preferential treatment as per provisions of the Treaty of Trade between Government of Nepal and the Government of India. It is further certified that:
1. The articles have been manufactured in Nepal at a factory situated at _____ (name of place/district) by M/s. ____ (name of the company).
 2. The articles involve manufacturing activity in Nepal and that the manufacturing activity satisfies the criteria given in the Protocol to Article V of the Treaty of Trade.
 3. The articles in question are not products of third country origin.*

For the Government of Nepal
(Place and date, Signature and Stamp of Certifying Authority)

**For the purpose of the above Item No. 3, the articles which have undergone a manufacturing process in Nepal as defined in the Protocol to Article V of the Treaty shall not be treated as product of third country origin.*

	<p>14. For official use of Indian Customs:</p> <p>The consignment has been examined and allowed to be imported into India as it complies with the provisions as stipulated under Article V of the Treaty of Trade between the Government of Nepal and Government of India.</p> <p style="text-align: right;">_____ Signature and Seal of the Certifying Authority.</p> <p>Dated: _____ Place: _____ -----</p>
3.	<p>(A) The exemption shall apply only to a specified quantity of imports, not exceeding:-</p> <ul style="list-style-type: none"> (i). 100,000 MT in case of Vegetable fats (Vanaspati); (ii). 10,000 MT in case of Acrylic yarn; (iii). 10,000 MT in case of Copper products falling under Chapter 74 and heading 85.44 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975); and (iv). 2,500 MT in case of Zinc Oxide; <p>in a time period, which shall commence from the 6th day of March of a given calendar year and end on the 5th day of March of the succeeding calendar year.</p> <p>(B) The imports shall be permitted only through the land customs stations at Kakarbhitta/Naxalbari, Biratnagar/Jogbani, Birganj/Raxaul, Bhairwaha/Nautanwa, Nepalgunj/Nepalgunj Road and Mahendranagar/Banbasa.</p> <p>(C) The importer shall follow the procedure as may be specified by the Government of India from time to time.</p>

[F. No. 354/113/2002-TRU (Pt. II)]

PRASHANT KUMAR, Under Secy.

अधिसूचना

नई दिल्ली, 15 सितम्बर, 2010

सं. 95/2010-सीमा-शुल्क

सा.का.नि. 761(अ).— केन्द्रीय सरकार सीमाशुल्क अधिनियम 1962 (1962 का 52) की धारा 25 की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, यह समाधान हो जाने पर कि लोकहित में ऐसा करना आवश्यक है, भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं० 96/2008-सीमाशुल्क, तारीख 13 अगस्त, 2008, जो सा०का०नि० 590 (अ), तारीख 13 अगस्त, 2008 में प्रकाशित हुई थी, में निम्नलिखित और संशोधन करती है अर्थात्:-

उक्त अधिसूचना में,-

(क) प्रारंभिक पैराग्राफ में, खंड (i) में, अक्षर और शब्द “60 प्रतिशत” के स्थान पर अक्षर और शब्द “40 प्रतिशत” प्रतिस्थापित किया जायेगा।

(ख) उक्त अधिसूचना के परिशिष्ट I में, सारणी में, स्तंभ (4) में,-

- (i) प्रविष्टि “4%”, जहां कहीं भी है, के स्थान पर प्रविष्टि “6%” प्रतिस्थापित की जायेगी;
- (ii) प्रविष्टि “6%”, जहां कहीं भी है, के स्थान पर प्रविष्टि “9%” प्रतिस्थापित की जायेगी;
- (iii) प्रविष्टि “8%”, जहां कहीं भी है, के स्थान पर प्रविष्टि “12%” प्रतिस्थापित की जायेगी;
- (iv) प्रविष्टि “10%”, जहां कहीं भी है, के स्थान पर प्रविष्टि “15%” प्रतिस्थापित की जायेगी;
- (v) प्रविष्टि “12%”, जहां कहीं भी है, के स्थान पर प्रविष्टि “18%” प्रतिस्थापित की जायेगी;
- (vi) प्रविष्टि “18%”, जहां कहीं भी है, के स्थान पर प्रविष्टि “27%” प्रतिस्थापित की जायेगी;
- (vii) प्रविष्टि “20%”, जहां कहीं भी है, के स्थान पर प्रविष्टि “30%” प्रतिस्थापित की जायेगी;
- (viii) प्रविष्टि “24%”, जहां कहीं भी है, के स्थान पर प्रविष्टि “36%” प्रतिस्थापित की जायेगी;
- (ix) प्रविष्टि “30%”, जहां कहीं भी है, के स्थान पर प्रविष्टि “45%” प्रतिस्थापित की जायेगी;
- (x) प्रविष्टि “36%”, जहां कहीं भी है, के स्थान पर प्रविष्टि “54%” प्रतिस्थापित की जायेगी;
- (xi) प्रविष्टि “40%”, जहां कहीं भी है, के स्थान पर प्रविष्टि “60%” प्रतिस्थापित की जायेगी;

[फा. सं. 354/189/2005-टीआरयू (भाग-II)]

प्रशान्त कुमार, अवर सचिव

365340/10-4

टिप्पण : मूल अधिसूचना सा0का0नि0 590 (अ), तारीख 13 सितम्बर, 2008 द्वारा भारत के राजपत्र, असाधारण द्वारा प्रकाशित की गई थी और उसमें अंतिम संशोधन अधिसूचना सं0 67/2010-सीमाशुल्क, तारीख 8 जून, 2010 सा0का0नि0 484 (अ), तारीख 8 जून, 2010 भारत के राजपत्र, असाधारण द्वारा किया गया था ।

NOTIFICATION

New Delhi, the 15th September, 2010

No. 95/2010-CUSTOMS

G.S.R. 761(E).— In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 25 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962), the Central Government, on being satisfied that it is necessary in the public interest so to do, hereby makes the following further amendments in the notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 96/2008-Customs, dated the 13th August, 2008 which was published in the Gazette of India, Extraordinary, vide number G.S.R. 590 (E), dated the 13th August, 2008, namely:-

In the said notification,-

(a) in the opening paragraph, in clause (i) for the figures and words "60 per cent", the figures and words "40 per cent" shall be substituted.

(b) in Appendix I to the said notification, in the Table, in column (4),-

- (i). for the entry "4%", wherever it occurs, the entry "6%" shall be substituted;
- (ii). for the entry "6%", wherever it occurs, the entry "9%" shall be substituted;
- (iii). for the entry "8%", wherever it occurs, the entry "12%" shall be substituted;
- (iv). for the entry "10%", wherever it occurs, the entry "15%" shall be substituted;
- (v). for the entry "12%", wherever it occurs, the entry "18%" shall be substituted;
- (vi). for the entry "18%", wherever it occurs, the entry "27%" shall be substituted;
- (vii). for the entry "20%", wherever it occurs, the entry "30%" shall be substituted;
- (viii). for the entry "24%", wherever it occurs, the entry "36%" shall be substituted;
- (ix). for the entry "30%", wherever it occurs, the entry "45%" shall be substituted;
- (x). for the entry "36%", wherever it occurs, the entry "54%" shall be substituted;
- (xi). for the entry "40%", wherever it occurs, the entry "60%" shall be substituted.

[F. No. 354/189/2005-TRU (Pt. II)]

PRASHANT KUMAR, Under Secy.

Note: The principal notification was published in the Gazette of India, Extraordinary, vide number G.S.R. 590(E), dated the 13th August, 2008 and was last amended by notification No. 67/2010-Customs, dated the 8th June, 2010 number G.S.R. 484 (E) dated the 8th June, 2010.

शुद्धि-पत्र

नई दिल्ली, 15 सितम्बर, 2010

सा.का.नि. 762(अ).— भारत सरकार, वित्त मंत्रालय, राजस्व विभाग की अधिसूचना सं. 56/2002-केन्द्रीय उत्पाद शुल्क, दिनांक 14 नवम्बर, 2002 में, जो भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग-II, खंड-3, उपखंड(i) में सा.का.नि.सं. 764(अ), दिनांक 14 नवम्बर, 2002 में प्रकाशित हुआ था, उसके अनुलग्नक-II में, शीर्षक "2. जम्मू प्रांत के अंतर्गत" उपशीर्षक "(I) जम्मू जिला," में शीर्षक "(ख) उद्योग और वाणिज्य निदेशालय/ सिडको/सिकाप द्वारा चलाए जा रहे मौजूदा अवस्थान" के अंतर्गत क्र.सं. 2 के समक्ष, स्तंभ शीर्षक खसरा सं. के अंतर्गत प्रविष्टि में,—

(क) संख्या "5" को "422" पढ़ें

(ख) संख्या "10" को "482" पढ़ें

[फा. सं. 354/226/2009-टीआरयू]

प्रशान्त कुमार, अवर सचिव

CORRIGENDUM

New Delhi, the 15th September, 2010

G.S.R. 762(E).— In the notification of the Government of India in the Ministry of Finance, Department of Revenue, No. 56/2002-Central Excise, dated the 14th November, 2002, which was published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i), vide number G.S.R. 764(E), dated the 14th November, 2002, in ANNEXURE II, under heading "2. JAMMU PROVINCE", in sub-heading "(I) DISTRICT JAMMU", under heading "(B) Existing location run by the Directorate of Industries & Commerce / SIDCO/SICOP", against S.No. 2, in the entry under column heading Khasra Nos.,—

(a) for the figure "5", read "422"

(b) for the figure "10", read "482"

[F. No. 354/226/2009-TRU]

PRASHANT KUMAR, Under Secy.